

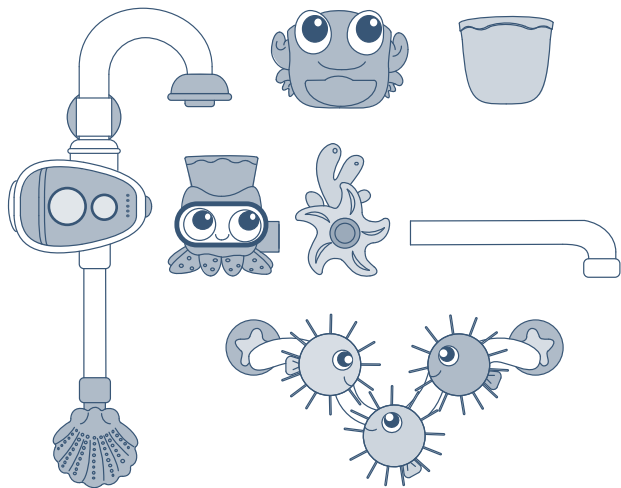
# Btoys

10m+

## Wonder-full Waterworks®

Bath Toy & Water Pump  
Jouet pour le bain et pompe à eau

7 Pieces • 7 pièces • 7 Teile • 7 Piezas • 7 Pezzi



### (EN): USER GUIDANCE

- Make sure the battery cover is locked before use.
- Do not submerge the battery case (submarine) under the water.
- Play using only clean water.
- After playtime, allow the toy to air dry fully.

### (FR): GUIDE D'UTILISATION

- S'assurer que le couvercle du compartiment à piles est verrouillé avant d'utiliser le jouet.
- Ne pas immerger le compartiment à piles (sous-marin).
- Jouer avec de l'eau propre seulement.
- Une fois l'heure du jeu terminée, laisser le jouet sécher complètement à l'air libre.

### (DE): BENUTZERHINWEISE

- Vor der Benutzung sicherstellen, dass die Batterieabdeckung verriegelt ist.
- Das Batteriefach (U-Boot) darf nicht

unter Wasser getaucht werden.

- Nur mit sauberem Wasser verwenden.
- Nach dem Spielen das Spielzeug vollständig an der Luft trocknen lassen.

### (ES): GUÍA DEL USUARIO:

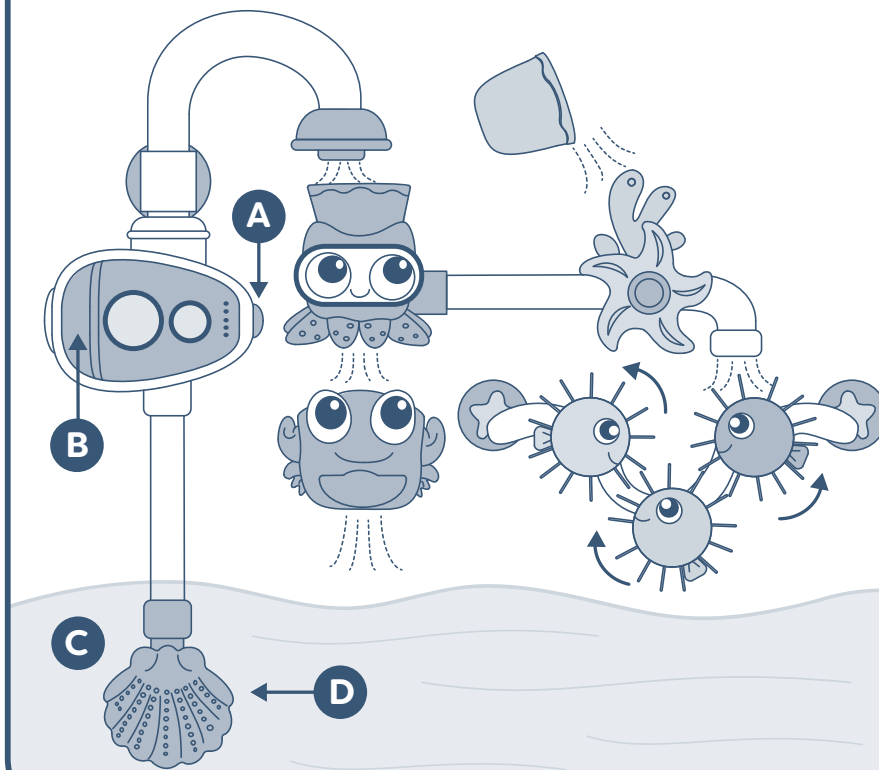
- Vor der Benutzung sicherstellen, dass die Batterieabdeckung verriegelt ist.
- Das Batteriefach (U-Boot) darf nicht unter Wasser getaucht werden.

- Nur mit sauberem Wasser verwenden.
- Nach dem Spielen das Spielzeug vollständig an der Luft trocknen lassen.

### (IT): BENUTZERHINWEISE

- Assicurarsi che il coperchio del vano pila a sia bloccato prima dell'uso.
- Non immergere il vano pila (sottomarino) sotto l'acqua.
- Giocare usando solo acqua pulita.
- Dopo la ricreazione, lasciare che il giocattolo si asciughi completamente all'aria.

## FUNCTIONS • FONCTIONS • FUNKTIONEN • FUNCIONES • FUNZIONI



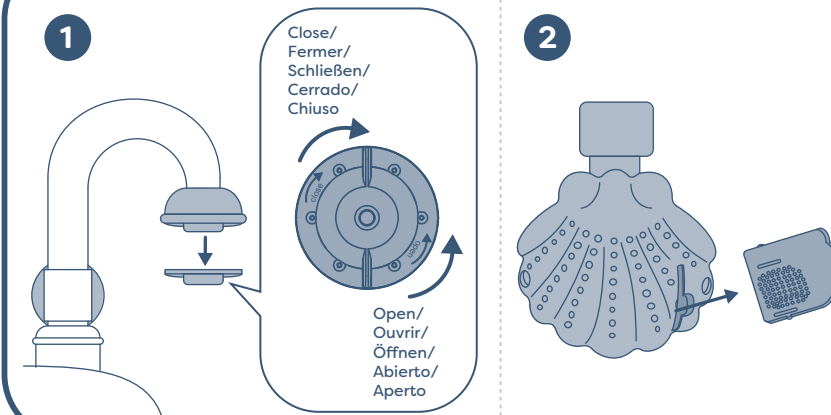
- A** (EN): On/Off button for auto pump.  
(FR): Bouton marche/arrêt pour la pompe automatique.  
(DE): Ein/Aus-Taste für die automatische Pumpe.  
(ES): Botón de On/ Off encendido/apagado para bomba automática.  
(IT): Pulsante On/Off acceso/spento per la pompa automatica.

- B** (EN): Push to pump.  
(FR): Appuyer pour pomper.  
(DE): Zum Pumpen drücken.  
(ES): Empujar para bombear.  
(IT): Spingere per accendere la pompa.

- C** (EN): Bath.  
(FR): Bain.  
(DE): Bad.  
(ES): Baño.  
(IT): Bagno.

- D** (EN): Seashell fully submerged in water.  
(FR): Le coquillage doit être complètement immergé.  
(DE): Muschel muss vollständig unter Wasser sein.  
(ES): Concha marina completamente sumergida en agua.  
(IT): Conchiglia completamente sommersa in acqua.

## CLEANING • NETTOYAGE • REINIGUNG • LIMPIEZA • PULIZIA



If waterflow is weak/Si le débit d'eau est faible/  
Wenn der Wasserstrahl schwach ist/Si el flujo de agua es débil/Se il flusso d'acqua è debole

- 1** (EN): Open the faucet and clean inside.  
(FR): Ouvrir le robinet et nettoyer l'intérieur.  
(DE): Den Hahn öffnen und innen reinigen.  
(ES): Abrir el grifo y limpiar el interior.  
(IT): Aprire il rubinetto e pulire all'interno.
- 2** (EN): Remove the intake filter and clean thoroughly.  
(FR): Retirer le filtre d'entrée et bien le nettoyer.  
(DE): Den Ansaugfilter herausnehmen und gründlich reinigen.  
(ES): Retirar el filtro de admisión y limpiarlo a fondo.  
(IT): Rimuovere il filtro di aspirazione e pulirlo accuratamente.

**(EN): BATTERY ADVICE**

1) Requires 3 x AA (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity (+ / -). 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

**(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES**

1) Fonctionne avec 3 x AA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité (+ / -). 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves.

**(DE): BATTERIEINFORMATIONEN**

1) Benötigt 3 x AA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, Standard- (Kohle-Zink) und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden (+ / -). 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

**(ES): CONSEJOS DE UTILIZACION DE LAS PILAS**

1) Funciona con 3 x AA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta (+ / -). 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

**(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA**

1) Richiede 3 x AA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non misciare batterie alcaline, standard (carbono-zinc) o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità (+ / -). 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

**(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN**

1) Gebruik 3 x AA batterijen inbegrepen. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Legge batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (bv. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volg u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

**(DK): BATTERIÅRGIVNING**

1) Bruger 3 x AA (1.5V) batterier i størrelse - inkluderet. 2) Batterier bør kun udskiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard (kul-zink) eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er sat med den korrekte polaritet (+ / -). 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Hvis modulets funktioner holder op med at fungere, skal du nøje følge instruktionerne for at installere nye batterier.

**(SE): BATTERIÅRGIVNING**

1) Använder 3 x AA (1.5V) batterier - ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet (+ / -). 9) Tomma batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. FÖRSIKTIGHET: Om modulens funktioner slutar fungera, följ noga instruktionerna för att installera nya batterier.

**(PL): WYMIANA BATERII**

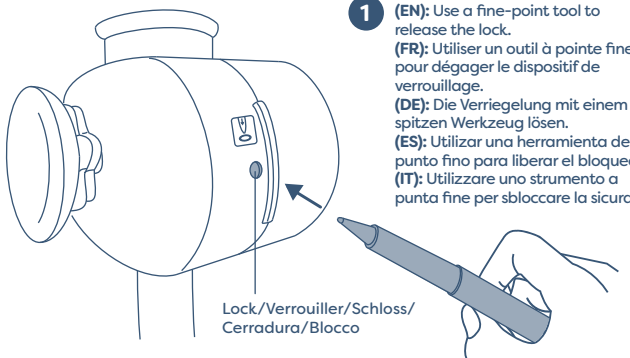
Wymaga 3 x AA (1.5V) zawiera baterii. Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów. Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przetrzymać w wyjątku z zabawkami (+ / -). Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: Jeśli funkcje modułu przestaną działać, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

**(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

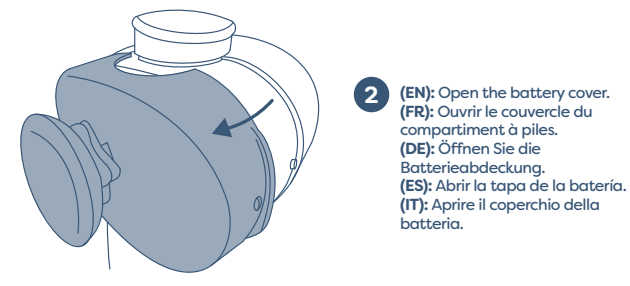
Απαιτούνται 3 x AA (1.5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-μειδωρύχο) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικού τύπου μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ / -). Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Τα θεματικά προφρούδια δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν οι λειτουργίες της μονάδας σταματήσουν να λειτουργούν, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών.

(AR) يستخدم بطاريات حجم 3 x AA (1.5) فولت - مشمول. بطاريات غير القابلة لإعادة الشحن لا يجب إعادة شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار. لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة. يتم استخدام البطاريات من نفس النوع أو نوع مكافئ على النحو الموصى به فقط. يتم إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطاريات المستنفدة من العبوة. لا يجب أن تكون معطاة الإمداد قصرة الدائرة. شبيه: عندما تفقد وظائف الوحدة الأداة، اتبع التعليمات. بعناية تركيب بطاريات جديدة.

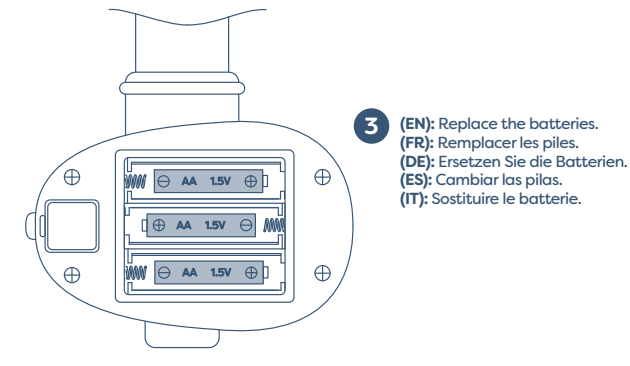
**BATTERY REPLACEMENT/REPLACEMENT DE PILES/ BATTERIEWECHSEL/REEMPLAZO DE LA PILA/ SOSTITUZIONE DELLA PILA**



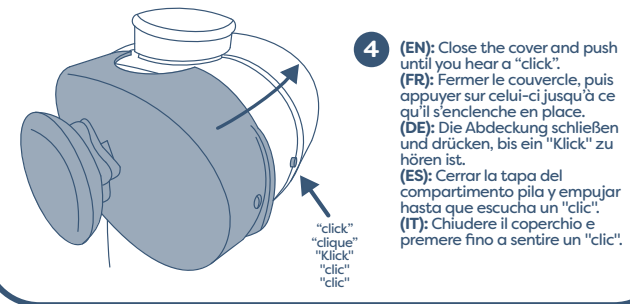
**1** (EN): Use a fine-point tool to release the lock. (FR): Utiliser un outil à pointe fine pour déloger le dispositif de verrouillage. (DE): Die Verriegelung mit einem spitzen Werkzeug lösen. (ES): Utilizar una herramienta de punto fino para liberar el bloqueo. (IT): Utilizzare uno strumento a punta fine per sbloccare la sicura.



**2** (EN): Open the battery cover. (FR): Ouvrir le couvercle du compartiment à piles. (DE): Öffnen Sie die Batterieabdeckung. (ES): Abrir la tapa de la batería. (IT): Aprire il coperchio della batteria.



**3** (EN): Replace the batteries. (FR): Remplacer les piles. (DE): Ersetzen Sie die Batterien. (ES): Cambiar las pilas. (IT): Sostituire la batterie.



**4** (EN): Close the cover and push until you hear a "click". (FR): Fermer le couvercle, puis appuyer sur celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. (DE): Die Abdeckung schließen und drücken, bis ein "Klick" zu hören ist. (ES): Cerrar la tapa del compartimento pila y empujar hasta que escucha un "clic". (IT): Chiudere il coperchio e premere fino a sentire un "clic".

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. Le manœuvre est soumise à ces 2 conditions: (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence nuisible et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manœuvre non voulue. Mise en garde: les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manœuvrer cet appareil. NOTE: Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou d'un téléviseur, ce qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger:
- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
  - Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
  - Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
  - Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou de télévision pour obtenir de l'aide.

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

(FR): Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

(DE): Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwertung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten.

(ES): Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los depositen en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje.

(IT): I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

(NL): Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huishoudelijk vuil weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkler voor advies over recycling.

(DK): Afkald påsende af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffald. Genbrugs miljøet ved at genbruge og recyklere. Spørg din lokale myndighed eller købsted for råd og vejledning vedr. recykling.

(SE): Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsavfall. Hjälj till att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsråd.

(PL): Zużytych produktów elektrycznych ani starych / lub zużytych baterii nie należy wyrzucać do śmieci. Zaleca się ich oddanie do najbliższego punktu zbiórki i odzysku baterii/elektrośmieci. Pomóż ochronić środowisko przez recycling.

(GR): Τα απορριμμάτα ηλεκτρικών προϊόντων και οι παλιές μπαταρίες δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για συμβουλές ανακύκλωσης.

(AR) لا يجب التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات القديمة مع النفايات المنزلية. ساعد في حماية البيئة مع التخلص الآمن من النفايات المنزلية أو مع إعادة التدوير. اطلب من السلطات المحلية أو من بائع التجزئة للحصول على نصائح حول إعادة التدوير.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dziecinou należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR) يرجى إزالة جميع مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال.

(EN): Please retain this information for future reference. (FR): Conserver soigneusement ces instructions pour consultations ultérieures. (DE): Für künftige Verwendung aufbewahren. (ES): Por favor, guarde esta información para referencia futura. (IT): Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro. (NL): Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. (DK): Gem venligst denne information for fremtidig brug. (SE): Spara denna information för framtida referens. (PL): Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. (GR): Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. (AR) يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.

© 2023 Maison Battat Inc. B. toys & Wonder-full Waterworks & Just B. Just You. B. You are registered trademarks of / sont des marques déposées de Maison Battat Inc. Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc. 8440 Danley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4 Designed by / Conçu par Maison Battat Inc.

Visit us at / Visitez-nous au www.mybtoys.com

BX2338/BX2338Z

